

ОПЕЧАЛЕННОЙ

ZASMUCONEJ

Слова К. ГЛИНЬСКОГО

Słowa K. GLIŃSKIEGO

Op. 1, №1

Allegretto grazioso $\text{♩} = 104$ 

mf

Ты на грудь кло - нишь го - лов - ку, сле - зы льешь ручь - ем.
 Сно - ва мо - тыль - ки взо - вьют - ся над про - сто - ром нив
Chy - lisz głó - wkę na pierś bia - łą, iza wo - czę - tach drzy.
I przy - le - ci znów mo - ty - li ró - żno - barw - ny tium,

m.s.

p

Что с то - бой, мо - я плу - тов - ка? Пла - чешь ты о чем?
 И бе - рез - ки в круг сой - дут - ся, ко - сы рас - пус - тив.
 Co się to - bie, dzie - wczę, sta - to? Skąd te du - że łąki?
 brzo - za dłu - gi ka - rko - cz schy - li, w szmer u - de - rzy, w szum.

cresc.

Иль про - сну - лись на мно - венъ - е, преж - ни - е меч - ты
 Лес и по - ле - всё вос - крес - нет, теп - лый дождь прой - дет,
 Mo - że w chwi - lach u - przy - tom - nień, zni - kłych ze - rca mar
 Ze snu zie - mia się o - ci - ci, cie - pły spad - nie deszcz,

cresc.

f

и бы-лой люб-ви вол-нень-е сно-ва чу-ешь ты?
 со-ло-вей-вол-шеб-ник пе-сню в ро-ще за-по-ет.
 czy - jesz ro - zkosz daw - nych wspo - mnień, da - wnych ma - rzeń czar?
 w won - nych ga - jach pieśń za - ni - ci sto - wik, bard i wieszsz.

m.s.

mf

Иль гру-стишь о том, что ро-зы а-лый цвет по-блек?
 Ра-дость жиз-ни, сча-стья пол-ной, нам вер-нет вес-на,
 Мо-же cie-bie ró-że smu-са, że u-wię-dły już?... Знай, вес-на, цве-
 Wszystko bę-dzie dro-gie, no-we, w ra-dosć przejdzie żal; и жур-чатъ нам
 wró-ci wio-sna, wró-ca no-ce

p

-ты и гре-зы- всё вер-нет-ся в срок.
 бу-дут вол-ны, и све-тить лу-на!
 kwia-ty wró-ca, kró-ci chwi-la róż!
 księ-ży-co-we, za-brzmi kon-cert fal!

mf

f *ff*

2 мая 1895 г.